



A Triesti Általános Biztosító Társulat

(Assicurazioni Generali)

MAGYARORSZÁGI IGAZGATÓSÁGA

és

a Magyarországon működő leányintézetek

üdvözlete.

1831 - 1931



Corporate Heritage
& Historical Archive



Corporate Heritage
& Historical Archives

Nagyrabecsült szeretett Elnök Ur!

Intézetünk magyarországi igazgatósága, nemkülönben társaságunknak Magyarországon működő leányintézetei és pedig az Első Általános Baleset- és Kárbiztosító Társaság magyarországi vezérügynöksége, a Magyar Jég- és Viszontbiztosító Részvénytársaság, a „Közép-európai” és „Minerva” Általános Biztosító Részvénytársaság, mindegyik intézet egész tisztikára és összes ügynöki szervezete nevében tiszteletteljes hódolattal köszöntjük Elnök urat intézetünk alapításának százéves évfordulóján. Szívvel jövő üdvözlétünkkel Elnök ur színe elé járulunk, mert az Ön személyében és alkotó kezében látjuk meg testesülni intézetünk nagyságát és azt a magasztos eszmét, melyet a Generali, a biztosítási intézmény eme büszkesége, szerete a világban mindenütt képvisel.

A lefolyt 100 évnek talán a legsúlyosabb időszaka az, mely Elnök ur működésére esik és így annál nagyobb hódolattal és bámulattal tekintünk azokra a gigantikus munkával kivívott sikerekre, melyekkel Elnök ur a mi szeretett társaságunkat a súlyos idők dacára is a világiintézetek legelsőinek sorába emelte.

Mindannyiunk hő óhaja, hogy Elnök urunk bölcs vezetése mellett intézetünk most megkezdődő második évszázadában a békésebb, zavartalanabb munkálkodás hajnala köszöntsön reánk mindannyiunk-

Illustrissimo Signor Presidente,

La Direzione per l'Ungheria del nostro Istituto come pure gli Istituti affiliati della nostra Compagnia operanti in Ungheria, e precisamente: l'Agenzia Generale per l'Ungheria della Prima Società Generale di Assicurazioni contro gli Infortuni e Danni, la Società Anonima Ungherese d'Assicurazioni contro la Grandine e di Riassicurazioni, la Società Anonima Generale d'Assicurazioni „Europa Centrale” e „Minerva”, ed in nome di tutto il corpo degli impiegati di ciascuna Istituto e dell'intera organizzazione degli Agenti, porgiamo ad Ella, Illustrissimo Signor Presidente, in occasione del centenario del nostro Istituto i nostri più rispettosi saluti d'omaggio. Ci rechiamo dinanzi ad Ella, Illustrissimo Signor Presidente, coi nostri saluti che scaturiscono dai nostri cuori, perchè vediamo incarnarsi nella Sua Illustrissima persona e nella Sua mano creatrice la grandezza e l'idea sublime che le Assicurazioni Generali: a vanto dell'Istituzione stessa - in tutte le parti del mondo ovunque rappresentano.

L'epoca più aspra dei 100 anni decorsi è forse quella che coincide con le Sue proprie funzioni, Illustrissimo Signor Presidente ed è quindi con tanto maggior ossequio ed ammirazione che volgiamo i nostri sguardi sui successi conseguiti con un lavoro veramente gigantesco e coi quali Ella, Illustrissimo Signor Presidente, seppe ad inalzare la nostra amata Compagnia - malgrado i tempi difficili - fra i primari Enti mondiali.

È il fervido desiderio di noi tutti che nell'or iniziato secondo secolo di vita della nostra Compagnia, sotto la saggia guida del nostro



ra. E serültebb hajnalból felkelő nap árasza arangsugarait Elnök urunk további munkásságára, az emberi kor legvégső határáig, hogy atyai gondoskodásának melegét érezve munkálkodhassunk mindannyian intézetünk érdekében.

Kérjük Elnök urat, fogadja üdvözlésünket azzal a megértéssel és szeretettel, mint amily őszinte szívből fakad az.

Budapest, 1932. május 1.-én.

Mély tisztelettel

Illustrissimo Signor Presidente, sorga l'aurora d'un lavoro più tranquillo e meno turbato. I raggi aurei del sole che spunteranno da quest'aurora più serena, irradia la Sua futura attività, Illustrissimo Signor Presidente, fino l'estremo limite dell'età umana, affinché sotto la Sua previdenza paterna possiamo continuare a svolgere noi tutti la nostra opera per il bene del nostro Istituto.

Voglia gradire, Illustrissimo Signor Presidente, i nostri saluti colla medesima benevolenza ed amore come essi sorgono sinceramente dai nostri cuori.

Budapest, 1. Maggio 1932.

Devotissimi

TRIESTI ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ TÁRSULAT
magyarországi igazgatósága.



New Jacques.

Joumeyerbaum
Günzberger Ländos

Leunberger Piroška

Werbela

Rieger János

Slajosb'elov



Biro Károly	Wiesenberg Imre	Várny Mária	Sarus István
Műtich Sándor	D ^r Sidon Simon	Rózsá Pieska	Kántó János
Gretschl Imre	Furagó László	Kisvancs József	Donáth Sándor
Prückner Károly	von Némethi Robert	Dénes Killy	Hahn Viktor
Gál Lipót	Steiner György	Goldmann Margit	Némethy Sándor
Fischer Sándor	Hiller Vilmos	Feinhammel Béla	
Fischer János	Neuman Lipót	Sabó Lóránt	
Ráros Ernő	Pfeiffer Mándor	Sim József	
Donáth János	Freinyi János	Antonffy György	
Fingert Imre	Wronaustay	Neuman Mihály	



	Hornthaler	Sagivartáros
Orlovitsmí	Engel Sándor	Bognár János
Glückelkátly	Höbonyanov	David Miklós
Szegőmí	<u>Mészáros</u>	Daneskó György
Rassándotz	Kampfer László	Komitékylajos
Stumm János	Waisbiter János	Bányász László
Lukács Ferenc	Sleinwand.	Schwarz János
Schwarz János	Farkas György	
Schwarz János	Gális László	
Berges János	Szilágyi	
Glaber János	Stark Ernő	



Jonas Lindor

Hinsten

Mohrjung

Tomaschek Kargit.

L. Brinckman

Willig Knapf

Reiffert

Kahn

Reichner

Leitoch

Chrenwalder

Horsjäger

Reisch Andor

Purth

Meinert

Chrenwalder

Heinrich

Purth



Jakobson

Kauas Biéni,

Toth Andrew

Jedrarferer

Biméthiálay

1 Pögeitner

Fischerjosef

Höllmájanoj

Heimann Ferenc

Dr. Lighlury Gyula

Nyárády István

Erős János

Selkowitz György

Stroummer Ferenc

Aurada Eugénie

Furcsóczy Lajosné

Jaroslavyöngy

Pályathona

Flatos József

Németh Lajos

Fischerkésler

Siloboda Vilmos

Gerardi János

Ormai János

Reisz János

Hegeleit János

Huzar János



Skilvåg

Taruai Alavik

Stein Røyslo

Strandli

iv. Leike Smelvi

Lichtmann Kato

iv. Albert Beran Dickarri.

Silbermann Hertz

Linneboström

veimungsföring

Kalofun

Jehe Grog

Storrudvåg

Dannhaugen



Halló's Ernő

Meuberg Sándor

Máhnai Lajos

Prima Ferenc

Wittmann Karabni

Peti Luliska

Paranyi Zsanna

Murphy Lajos

Johann György

Löwy Géza

Borosheisler

Stammvilhalm

Fid. Wetz

Gombos László

Martin Kovács György

Potyaneck Ferenc



Masavilmon	Reaktor	Reikman fur
Mis' fladn	Jecher's Pal	Fingand
Pogány József	Gedon Jula	Gebl. Wilner
Miseltachelupád	frankkeis	Vagottladar
Dunayánor	Stammson	Sublich Ignac
Spingulior	Kerten'some	Fischerer
Tagy naindor	Kossingerer	Enaipind
Mesmer Lano	Johmann Bela	Lokkman Jucio
Subicok Försaf	Jukoz hikiq	
Vigh Försaf	Arvidy harré	
Wier harré Jstny	Wöben Jstny	



Martín

Chilob

Sernad Boriska

Grédun

Deudonich Borisk

Stivir Ferencz



Magyar Jég- és Viszontbiztosító Részvény Társaság.

Szabó Sándor

L. Csoktppala

Rövid Alasár

Kunigassó

Landesmann Péter

Római Pál

Racz Károly

Mannstein Károl

Hertel József

Berényi Károly

Vörtesi Károl

Botos Antal



ELSŐ ÁLTALÁNOS
BALESET ÉS KÁRBIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG
MAGYARORSZÁGI VEZÉRÜGYHÖKSÉGE.

Róna György

Samu Gyula

Landsmann Ernő

Juchedersó

Vas Ferő

Steiner Jencő

Remes Mór

Bígh Endre

Klára József

Klór Jure.

Percsényi László

Hosmann István

Wester János

Kallmann József

Szegő Margit

Kaltrich-Szörényi

Dr. Kovács József

Kurucz Margit

Geresdi György

Lausmann István



Középiskolai "Minerva" Általános Biztosító Rt.

Geisler

Kovács

Kádár László

Stein László

Hortalanó Imre







Corporate Heritage
& Historical Archives

